

續日本後紀

六

			四二四	和
		三九一	書	門
一〇	六	一	類	
冊	架	函	號	

庫	文	閣	內	
一三		四		和
七函		二四		書
一	一	九		
四架	〇冊	一號	類	

內閣文庫		
番號	和	42491
冊數	10 (6)	
函號	137	138

内一〇四二八號



Kodak Gray Scale

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19



© Kodak, 2007 TM: Kodak



續日本後紀卷第十一 起九年正月盡六月

太政大臣從一位臣藤原朝臣良房等奉勅撰

內一〇四一八號

九年春正月丙申朔天皇御大極殿受朝賀

畢宮女侍從已上於紫宸殿賜御被 戊戌天

皇朝親太上天皇及太皇太后宮於嵯峨院

于時雅樂寮奏音樂公卿醉中不勝感興各

起更舞是日詔授從五位下秋篠朝臣庚子

正五位下元位山田宿禰近子從五位上並

太上天皇更衣也賜扈從從五位已上祿日
曠歸宮^名壬寅天皇御豐樂殿宴于群臣詔
授從三位藤原朝臣良房正二位從四位下
正躬王從四位上正六位上真笠王長門王
並從五位下從四位上平朝臣高棟正四位
下從四位下紀朝臣長江從四位上正五位
下高階真人石河從四位下從五位上興世
朝臣書主藤原朝臣春津並正五位上從五

位下笠朝臣年繼丹墀真人門成高階真人
清上春澄宿祢善繩藤原朝臣富士麻呂紀
朝臣經雄並從五位上正六位上藤原真岑
坂上大宿祢當宗藤原朝臣貞敏三原朝臣
朝主藤原朝臣正世橘朝臣貞町丹墀真人
永平耳南倫真人弥雄大中臣朝臣楡雄上
毛野朝臣貞雄並從五位下正六位上菅野
朝臣繼門伊福部宿弥永氏味真公御助麻

呂並外從五位下宴訖賜祿有差 癸卯天
皇御大極殿聽講最勝王經崇朝之講竟而
廻御本宮授无位藤原朝臣登子小野朝臣
吉子正六位上 乙巳新羅人李少貞等廿
人到著筑紫大津太宰府遣使問未由頭首
少貞申云張宝高死其副將季昌珍等欲叛
乱武珍州列賀關文與兵討平今已無虞但
恐賊徒漏網忽到貴邦擾亂黎庶若有并狀

到彼不執文符者並請切命所在推勘收捉
又去廻易使季忠揚圓等助賚貨物乃是部
下官吏及故張寶高子弟所遣請速發遣仍
賚關文上筑前國牒狀參來者公卿議曰少
貞曾是宝高之臣今則關文之使彼新羅人
其情不遜所通消息彼此不定定知商人欲
許交通巧言攸稱今覆解狀云李少貞來關
文上筑前國牒狀參來者而其牒狀無進上

宰府之詞無乃可謂合例且彼牒狀早速進
上如牒旨無道附少負可返却者或曰少負
今既託於闇大將掠先來李忠揚圓等謂去
年廻易使季忠等所賣貨物乃是故寶高子
第所遣請速發遣今如所聞令季忠等與少
負同行其以迷獸投於餓虎頭問季忠等若
嫌與少負共歸隨彼所願任命遲速又曰季
忠等廻易事畢歸向本鄉逢彼國乱不得

着更來筑前大津其後於呂糸等化來云已
等張宝高所撰嶋民也宝高去年十一月中
死去不得寧居仍參着貴邦是日筑前國守
文室朝臣宮田麻呂取季忠等所賣雜物其
詞云宝高存日為賀唐國貨物以絶付贈可
報獲物其數不數正今宝高死無由得宝物
因取宝高使所賣物者縱境外之人為愛士
毛到來我境須飲彼情令得其所而奪廻易

之便絕商賈之權府司不加勘嚴肆令并兼
非失賈客之資深表無王憲之制仍命府吏
取雜物細碎勘錄且給且言兼又與給糧
食放歸本鄉戊申以參議從四位上正躬
王為兼左太舟大和守改參議從四位下安
倍朝臣安仁為大藏卿參議從四位上滋野
朝臣貞主為兼式部大輔讚岐守如故從三
位百濟王勝義為兼相摸守宮内卿如故三

品阿保親王為兼上總大守彈正尹如故二
品秀良親王為上野大守參議正四位下朝
野朝臣廉取為兼越中守巳酉最勝會訖
更引名僧十余人於禁中令論義畢施御被
辛亥天皇御紫宸殿覽踏歌賜侍臣等祿
有毫壬子天皇御豐樂殿觀射乙卯天
皇内宴於仁壽殿公卿及知文士陪焉同賦
春生之題宴賜祿有毫壬戌制諸國貢

調庸使專當國司名簿附計帳使申上之後
不獲逗留相替若人有病老替言上病愈之
日必命進止如除行程之外滿百廿日猶有
不參依法解官 二月丙寅朔戊辰地震
已已遣使奉幣伊勢太神宮及諸社祈年也
乙亥以從四位下高階真人石川為中務
大輔 辛巳第一皇子諱田於仁壽殿加元
服諸親王藤原氏等獻御贄酬宴及ハクシ

議已上褂衣五位及未得解由大夫等九
百廿人各被 乙酉令渤海客徒入京 戊
子授正五位下廣井女王從四位下 甲午
地震中納言正三位藤原朝臣吉野上表乞
解職養親不許以但馬國城崎郡壽永寺為
定額寺 三月丙申朔下酉勅女官別當雖
非職負所掌之物不異諸司宜准侍從尉四
年為限遷代之日責解由狀 已亥中納言

正三位橘朝臣氏公為大納言右近衛大將
如故 辛丑存問兼領渤海客使式部大丞
正六位上小野朝臣恒柯少內記從六位上
豐階公安人等上奏勘問客徒等文并渤海
王所上啓案關中臺省牒案等文其啓狀曰
渤海國王大彝震啓季秋漸冷伏惟天皇起
居万福即此彝震蒙息前者王文矩等入覲
初到貴思文矩等即從裏未却迴到國之目

勘問不得入覲逗留文矩口傳天皇之旨年
滿一紀後許入覲彝震仰計天皇哀旨不要
頻煩謹依口傳仍守前約今者天皇轉運蹶
次過紀覲覲之礼爰恐愆期老使奉啓任約
命覲彝震限以溟閭不推拜覲下情無任馳
息謹遣政堂省元賀福延奉啓又別狀曰
彝震祖父主在日老高兼祖入覲之時天皇
注送在唐住五臺山僧靈山黃金百兩寄附

養祖領將到國之日具陳天皇附金之旨祖
父王欽羨春意轉附朝唐賀正之使令尋靈
仙所在將送其金待使復行付金不啻而程途
隔海過期不返後年朝唐使人却廻之日方
知前年使等從海却歸到塗里浦疾風暴起
皆悉滔沒亦悉往五臺覓靈仙送今之時靈
仙遷化不得付與其金同滔沒以此其後文
矩入覲啓中縷陳事由冀達天皇文矩不遂

覲禮將啓却歸今再迹失命事由故遣賀福
延諭申誠志伏望體悉又中臺省牒曰渤海
國中臺省牒日本國太政官應差入覲貴國
使政堂省左元賀福延并從徒一百五人牒
奉恩分日域東遙遼陽西阻兩邦相去万里
有餘溟漲滔天風雲雖可難測扶光出地程
途亦或易標所以展親舊意拜覲頂每航海
以占風長候時而入覲年紀雖限星輶尚通

賚書遣使爰至干今宜遵舊章欽修觀禮謹
差政堂省左元賀福延令觀貴國者准狀牒
上日本國太政官者謹錄牒上癸卯右京
人侍醫外從五位下紀臣國守第從八位上
同姓兼守等三人改臣字賜朝臣丙午勅
比者春雨降少格草日多百姓輟耕不能播
種宜准弘仁九年四月廿五日格不問王臣
田所有水之處任令百姓耕作降種遷種之

後各歸其主神寺田宜同准此又溉水養田
先賤後貴但事權時不得為例庚戌又勅
若非攘末然恐班蒔失時宜仰五畿內七道
諸國簡修行不退者二十人於國分寺二
日間晝讀金剛般若夜修藥師悔過修善之
比禁止殺生佛僧布施以正稅宛之若有天
行之處國司到境下令防祭瘦神精進齋戒
共禱豐稔是日遣使頒幣貴布祢住吉垂水

冊生川上等諸社同祈甘雨。辛亥地震從五位上有雄王為玄番頭。桓統親王薨後太上天皇第二皇子太皇太后之所產也。于時年十餘歲也。遣勘解由長官從四位上和氣朝臣仲世治部少輔從五位上藤原朝臣菊池麻呂玄番頭從五位上有雄王右京亮從五位下林朝臣常雄等監護喪事。丁巳遣使奉幣松尾鴨御祖鴨別雷乙訓等名神

祈雨也是日雨降通霄不緩。壬戌渤海客徒賀福延等發自河陽入于京師遣式部少輔從五位下藤原朝臣諸成爲郊勞使是夕於鴻臚館安置供給。癸亥大政官遣右大史正六位上蕃良朝臣豐持於鴻臚館爲慰勞焉。是日渤海使賀福等上中臺者牒。甲子遣侍從正五位下藤原朝臣春津於鴻臚館宣勅曰天皇詔旨止。良麻宜久有司奏久彼

國主乃上啓外乃別狀等事亦存問使詰問
引過伏理是故彼國使等遠待不
可以常禮止羨然止守年紀自遠參念
行殊矜免賜宜又詔客倍自遠參
來平安以來又長門以來路間如何為
都都參來且相見日至此侍天
休息宜布 夏四月乙丑朔使右大史正
六位上山田宿祢文雄賜客等時服 丙寅

渤海國使賀福延等於八省院獻啓函信物
等 己巳天皇御豐樂殿宴渤海使等詔授
大使賀福延正三位副使王寶璋正四位下
判官高文暎烏孝慎二人並正五位下錄事
高文寅高平信安歡喜三人並從五位下自
外譯語已下首領已上十三人隨色加階焉
使右少辨兼右近衛少將從五位下藤原朝
臣氏供食日暮賜祿各有差 辛未大使賀

福延私獻方物。癸酉饗客徒等於朝集堂。
 遣從五位下惟良宿祢春道供養。宣勅曰天
 皇我御命良万。詔勅命年客人倍聞食止宣
 久國亦還退支倍日近久在亦依毛奈國王亦
 祿賜比并比福延等毛御年都物賜比饗賜
 止波久宣布乙亥天皇還御冷然院以修理
 內裏也。丙子遣勅使於鴻臚館宣詔賜渤海
 海王書曰天皇敬問渤海國王福延等云

啓具之惟王奉遵明約シ酌ム舊章一紀星廻
 朝觀之期不爽各万里滇關賒貢之款仍通言
 念乃誠無忘ル鑒寐前年聘唐使人却廻詳知
 苾芻靈仙化去今省別狀事自合符亦悉付
 遣黃金陷没綠浦雖人逝賚失元圖不諧而
 思支轉送之勞遙感應接之義悠悠天際足
 非可跂予相見無由怒焉不已目附女國信
 色色目如別夏置初菴比平安好略此還谷

指不多及大官賜中基者牒曰日本國太政
官牒渤海國中基者入覲使政堂者左元賀
福延等壹佰伍人牒得中基牒稱牒奉処介
日域東遙遼陽西阻兩邇相去万里有餘溟
漲滔天風雲雖可難測扶光出地程途亦或
易標所以每航海以台風長候時而入覲宜
遵舊章欽修覲禮謹免政堂者左元賀福延
令覲貴國者福延等來修聘禮守一紀之

信凌千里之驚波乘風使以企心仰日光而
進影事有成規准例奏請被勅報曰隣好相
尋匪置今日靜言純至嘉尚干懷宜加優矜
得復命者今使還之次附書并信物至宜
願之但啓函修飾不依舊例官議棄瑕不奉
自後奉以悛之准勅牒送牒到准狀故牒勘
解由判官正六位上藤原朝臣粟作文章生
從六位上大中臣朝臣清世為領客使是日

使賀福延等歸鄉。辛卯天皇御武德殿閱
諸國駒。五月甲午朔乙未執五月五日供
節。四衛府六位官人已下裝束除甲冑飾之
外不得用金銀及薄泥。五位已上走馬之鞍
并馬飾不論新舊聽用金銀。但薄泥不在聽
限。戊戌天皇御武德殿覽騎射。甲辰奉
授陸奥國柴田郡死位大高山神從五位下。
以從五位上藤原朝臣諸成爲兼勘解由次。

官。丁未奉授信濃國諏方郡死位勳八等
万力義神從五位下。餘如故。壬戌中務太
輔從四位下高階真人石川卒。從四位下淨
階真人之子也。弘仁十三年任官內少丞。轉
大丞。明年正月叙正五位下。除兵部少輔。俄
遷少納言。父子相襲。居斯職以富声音也。時
論以爲稱唯之音細。而且高猶勝於父。天長
之季頻兼常陸。以出雲守。養和二年以降累

續日本後紀卷之十一
加至從四位下卒于官年五十九 六月甲
子朔乙丑勅定造大井寺使負判官二人主
典二人歷限者以四年為期但使及等師已
下負并責解由一月前例 丙寅伊勢國人
遠江以外從五位下飯高公常比麻呂第五
百繼甲斐目太初位上飯高宿祢濱永等男
女九人賜姓飯高朝臣編附左京三條采
女 丁卯以左京采女町西北地四分之二

賜右衛門權佐從五位下橘朝臣海雄 戊
辰勅前者令陰陽寮占物恠ヲ奏ヲ可有疫氣宜
遣使奉幣伊勢大神宮祈禱之 辛未若狹
國進銅器其體頗似鐘是自地中所掘得也
戊寅地震以撰津國嶋下郡古荒田五十
二町賜從五位下大中臣朝臣岑子以從五
位下藤原朝臣大津為神祇大副 乙酉讚
岐國香河郡人戶主從六位上秦人部永職

戶主秦人部春世等十人賜姓酒部 丙辰
澍雨滂沱百姓皆喜右京人正六位上保雄
王男長宗廣宗高枝等五十人賜姓清龍真人
三品忍壁親王六世孫也

續日本後紀卷第十一

起九年七月盡十二年
太政大臣從一位臣藤原朝臣良房等奉勅撰
秋七月癸巳朔乙未遣使於筑前國宗像神
竈門神肥後國健甕龍神等諸社奉幣緣有
崇也越前國人散位正六位上長谷連貞長
同姓貞成等改本居貫附左京二條三坊
丁酉散位從三位藤原朝臣繼業薨參議正
三位式部卿太宰帥宇合之孫而贈太政大

續日本後紀卷第十二

起九年七月盡十二年

太政大臣從一位臣藤原朝臣良房等奉勅撰
秋七月癸巳朔乙未遣使於筑前國宗像神
竈門神肥後國健甕龍神等諸社奉幣緣有
崇也越前國人散位正六位上長谷連貞長
同姓貞成等改本居貫附左京二條三坊
丁酉散位從三位藤原朝臣繼業薨參議正
三位式部卿太宰帥宇合之孫而贈太政大

臣正一位百川朝臣之第三子也延曆十五年擢自内舍人叙從五位下為侍從兼常陸公改兼信濃公尋遷太學頭左兵衛佐兼信濃守漸加正五位上大同三年叙從四位下任大和守俄遷右馬頭弘仁元年加從四位上任近江守尋拜兵部大輔轉神祇伯後出伊豫權守自此歸第不復任焉十四年降息加正四位下天長三年授從三位以天皇外

戚也為人質直有容儀好射兼善琴歌晚年不修門戶薨于高橋里弟時年六十五 戊戌勅奉幣於貴布祢乙訓丹生川上雨師神社令祈雨也是夕雨降 己亥夜中太失於御在所版位之上 庚子停相撲節以太上天皇不豫也 癸卯以中納言正三位藤原朝臣良房為兼右近衛大將陸奥出羽按察使如故從四位上藤原朝臣助為左兵衛督

續日本後紀卷十一
乙巳勅遣左近衛中將少將等於嵯峨院
祇候太上天皇起居丙午詔曰春生夏長
聖皇流涕悌之恩含垢藏瑕愆后存寬大之
令矧深仁所感神乃降於殊祥積德攸鍾天
必貽於永福頃者太上天皇聖躬不豫秋景
暉少仙雲色愁朕自苦熱宿病未除嘗藥於
是命從御以備駕停悶執之有間而心事不
諧晨昏推去將恐臣子之道有關孝教之至

不申終日頽頭通宵忘寢精誠之禱靡所不
臻而幽明之扶猶有未應思憑作解之施奉
致翌日之瘳可大赦天下自兼和九年七月
十四日昧爽以前大辟以下罪無輕重已發
覺未發覺已結正未結正繫囚見徒私鑄錢
八厘強竊二盜常赦所不免咸皆赦除敢以
赦前事相告言者以其罪罪之丁未太上天
皇崩于嵯峨院春秋五十七遺詔曰余昔

以不德久忝帝位夙夜兢兢思濟黎庶然天下者聖人之大寶也豈但愚戇微身之有哉故以萬機之務委於賢明一林之風素心所愛思欲無位無號請山水而逍遙無事無為翫琴書以澹泊後太上皇帝陛下寄言古典強我尊號再三固辭遂不獲免生前為傷歿後如何因茲除去太上之葬禮欲遂素懷之深願故因修古事別為之制名曰送終曰夫

存亡天地之定教物化之自然也送終以意豈世俗之累者哉余年弱一剋寒痾嬰身服石變執頗似有驗常恐久傷不期禁口無言是以略陳至志九人之所愛者生也所傷者死也雖愛不得延期雖傷誰能遂免人之死也精亡形銷魂無不之故氣屬於天體歸于地今生不能有堯舜之德死何用重國家之費故桓司馬之石槨不如速朽楊王孫之爵

葬不忍為之然則葬者藏也欲入之不得見也而重以棺槨繞以松炭期枯骨於千載留久容於一壙已乖魏真之理甚無謂也雖流俗之至愚必將咲之豐財厚葬者古賢所譏漢魏二文是吾之師也是以欲朝死夕葬夕死朝葬作棺不厚覆之以席約以黑葛置於床上衣食飯哈平生之物一皆絕之復歛以時服皆用故衣更無裁制不加纏束者以牛

角帶擇山北幽僻不毛地葬限不過三日無

信卜筮無拘俗吏謂謚誅及舍呪願夜刻頂

向葬地院中之人可著喪服而給喪事天下

吏民不得著服而供事今上者一七日之間

得服衰經過此早釋釋其逆臣出入者

一切不可哀臨挽柩者十二人兼燭者十二

人並衣以廉布從者不過廿人謂院中男息

不在此限婦女一從停止穿阮淺深縱橫可

容棺矣既已下了不封不樹土與地平使草
生上長絕祭祀但子中長者私置守家三
年之後停之又雖無資財少有琴書處
分具遣子戒又釋家之論不可絕弄是故
三七七七各簾布一百段周忌二百段以
斯施使寺追福佛布施細綿十屯裹以生類可置素札上一切不可配國忌
每至忌日今上別遣人信於一寺聊修誦經
布綿之數終一身而即休他見不效此後世
同上春

之論者若不從此是戮屍地下死而重傷魂
而有靈則冤悲冥途長為怨鬼忠臣孝子善
述君父之志不宜違我情而已他不在此制
中者皆以此制以類從也丁未放棄主鷹
司鷹犬及籠中小鳥又准提遺詔作百官及
五畿內七道諸國司停舉哀素服之禮使左
中右從四位下良岑朝臣木連寧諸兵保護
內裏少納言從五位下清龍朝臣河根寧諸

續日本後紀卷十二
衛府警衛兵庫遣勅使等於伊勢近江義濃
三國固守開門 戊申擇山北幽僻之地定
山陵以商布二千段錢一千貫文奉充御葬
料即日御葬畢 己酉解固關使等是日春
官坊帶刀伴健岑但馬權守從五位丁攝朝
臣逸勢等謀反事兇覺令六衛府固守官門
并內裏遣右近衛少將從五位上藤原朝臣
富士麻呂右馬助從五位下佐伯宿祢官成

率勇敢近衛等各圍健岑逸勢私戶捕獲其
身于時伊勢奇宮主馬長伴水上來在健岑
戶有嫌疑同被捕又召右近衛將曹伴武守
春官坊帶刀伴甲雄等令解兵仗并五箇人
分付左近衛左衛門左兵衛等三府並令粗
禁仰左右京職警固街巷亦令固山城國五
道遣神祇大副從五位下藤原朝臣大津守
宇治橋彈正少弼從五位上丹墀真人門成

守大原道待從五位下清原真人秋雄守
大枝道散位從五位上朝野宿祢負吉守山
崎橋大藏少輔從五位下藤原朝臣勢多雄
守淀渡先是彈正尹三品阿保親王緘書上
呈峴峨太皇太后天后喚中納言正三位藤
原朝臣良房於御前密賜緘書以傳奏之其
詞曰今月十日伴健岑來語云峴峨太上皇
今將登遐國家之亂在可待也請奉皇子入

東國者書中詞多不可具載 庚戌遣參議
從四位上左大辨正躬王參議從四位上右
大弁和氣朝臣真經於左衛門府推勘橋逸
勢伴健岑等謀反之由日暮不得間窮是日
冷然院西釣臺東山遍松樹一株其高丈五
尺許者無故自折僉以為異 辛亥正躬王
真經朝臣等窮問罪人奏其日記捕春宮坊
舍人伴氏永付右衛門府以健岑從弟也是

日掃獄免前年罪人又於東市樓前脫盜人
鎮各給糧放却灾于左京工町燔廬舍廿烟
頃者炎旱涉旬秋稼焦枯詢諸卜筮伊勢八幡
等大神為崇命神祇伯大中臣朝臣淵魚祈
禱焉 壬午請百僧於太極殿限三夕日轉
讀大般若經以早也遣左大臣辨正躬王右大
弁和氣朝臣貞經於左衛門府拷問逸勢健
岑等右兵衛督橘朝臣永名右衛門少尉橘

時枝右馬大允橘朝臣三冬等解所帶兵仗
自進以逸勢近親也是日遣使班給失火百
姓六万錢 癸丑雨決降復更晴更延讀經
二日 乙卯勅使左近衛少將藤原朝臣良
相率近衛廿人圍守皇太子直曹干時天皇
院皇太子喚集帶刀等令脫兵仗積置於勅
使前又直曹前右兵衛陣下張幄一宇散禁
坊司及侍者帶刀等於其中自餘雜色諸人

散禁於左右衛門陣又遣左衛門權佐從五位下藤原朝臣岳雄右馬助從五位下佐伯宿祢宮成等卒近衛喚絆大納言正三位藤原朝臣愛祭中納言正三位藤原朝臣吉野參議正四位下文室朝臣秋津幽於院中各異其處是日詔曰現神止大八洲國所知倭根子天皇我詔止良万宜御命親王諸主諸臣百臣人等天下公民衆聞食宜不慮

外尔太上天皇崩尔依天晝夜止无久衰迷
比焦礼御坐尔春宫坊乃带刀舍人伴健岑
伊隙个无天與橘逸勢合力天逆謀尔橘成
天國家每傾亡无止此更皇太子波不知
毛在止不善人仁依天相累事波自古利言
未留物奈又先先毛仁令法師等天呪咀止云
人多利而毛止隱疵毛撥未无更每不欲之天
抑忍太又近日毛或人乃云属坊人等毛有

續日本後紀卷十二

十一

人伴健岑與橘朝臣逸勢挾懷惡心天謀傾ハ

國家利掛畏山陵乃厚顧尔依天其事ハ發覺ハ

禮奴搜求事迹ハ支縁皇太子因茲食國法隨尔

皇太子位停退留狀申恐義恐毛申賜止申ス

是日遣使賑贍京中以被問警言固亂者衆也ヲ

丁巳詔授正四位下朝野宿祢鹿取從三

位正五位下豐江王坂上大宿祢鷹主藤原

朝臣貞主並從四位下從五位上伴宿祢成

益正五位下以正三位藤原朝臣良房為大

納言右近衛大將陸奥出羽按察使如故正

三位源朝臣信為中納言左衛門督如故正

四位下源朝臣弘從四位上滋野朝臣貞主

並為參議從五位上永原朝臣門繼為縫殿

頭從五位下橘朝臣海雄為刑部少輔藤原

朝臣行經為大藏少輔正五位下藤原朝臣

富士麻呂為右近衛中將從五位下坂上大

宿祢廣雄為少將從四位上藤原朝臣助為
右衛門督從四位下藤原朝臣長良為左兵
衛督從五位下坂上大宿祢淨野為右兵衛督從五
四位下坂上大宿祢宮成為權佐從五位下藤原
朝臣勢多雄為左馬頭正五位下藤原朝臣
春津為右馬頭戊午集慶坊諸人等於右
衛門陣庭詔曰今詔マノタマハク久不慮外ホ太上天皇

崩賜比此隙ホ無天春官乃帶刀舍人伴健
岑伊與福逸勢合力天國家年傾亡无謀利
搜求復理尔於皇太子天無所避之因茲皇
太子年其位廢退給止不已畢奴相隨人等其
罪不輕理須法乃隨尔罪之給之倍然而御心
有所思行毛天奈殊寬免給止之坊司并品官
乃佐宮以上及侍人截入諸近仕者等又司
乃長以上波皆流罪尔當給不就中尔自先

新日本後紀卷十一

有官留人皆配乃負外官亦任給不但
 品官乃判官以下波不在任限又官無支
 人等波絕蔭除位天流罪尔當給之倍然而殊
 愍給止志天其身乃流布自餘乃屬仕
 者波咸寬免給不自今以後波改心天公尔
 仕律本主尔往仕已度不得之若猶屬仕
 者法乃隨尔重久罪之給止宣御命尔衆
 聞食止宣以大進從五位下藤原朝臣高直為

駿河權大屬正六位上山口宿祢相床為女房權目左
 京大進正六位上紀朝臣貞嗣為上總權掾
 少進正六位上橘朝臣未茂為飛彈權守內
 舍人正七位上紀朝臣春常為下野權掾主
 殿助正六位上橘朝臣清蔭為加賀權掾主
 馬首正六位下坂上大宿祢新繼為能登權
 掾民部大丞正六位上藤原朝臣岑人為越
 中權掾亮從五位下藤原朝臣貞守為越後

權守少進正六位上藤原朝臣貞庭為佐渡
權椽治部少丞正八位上藤原朝臣安成為
丹後權椽少屬正六位下朝野宿祢清雄為
權目兵部少丞正七位上藤原朝臣正岑為
因播權椽大進從五位下藤原朝臣近主為
伯耆權少納言從五位下藤原朝臣秋常
為石見權守學士從四位下善道朝臣貞貞
為備後權守刑部少輔從五位下藤原朝臣

正世為安藝權少學士從五位上春澄宿祢
善經為周防權守民部少丞正六位上紀朝
臣永直為伊豫權椽少屬正六位上滋原宿
祢道成為肥前權少目肥後少從五位下橘
朝臣貞直為筑後權少判官正七位上丹
墀真人時永為豐前權椽主裁正七位上坂
上大宿祢當岑為豐後權椽勘解由使判
官正六位上藤原朝臣粟作為日向權椽主

續日本後紀卷十二
殿首正六位下淡海真人豐守為大隅權掾
主膳正六位上丹墀真人經足為薩摩權
掾舍人正六位上廣根王為壹岐權守主
工首正六位上上毛野朝臣貞繼為對馬權
守殿上雜色及帶刀品官六位已下相連被
配流者惣六十餘人同附防援發遣于諸道
焉 庚申罪人橘逸勢除本姓賜非人姓流
於伊豆國伴健岑流於隱岐國 八月壬戌

朔改上綏權掾正六位上紀朝臣貞嗣為尾
張權掾改對馬權守正六位上上毛野朝臣
貞繼為土佐權掾左大臣正二位藤原朝臣
緒嗣右大臣從二位源朝臣常已下十二人
上表言周固本枝寔資重離之業漢啓般石
必建少陽之官是以三善守器兼祧之則克
隆四學宣風負國之規方遠頃者昊穹降禍
太上皇帝昇遐山陵未乾逆臣謀亂推究田

緒夏屬儲圍皆賴聖明並羅愚細方今上嗣
佇賢前皇唐位其皇太子者國之元基不可
暫曠監推撫重審諭所歸伏望具奉尋章早
立明嗣臣等不勝區區之至謹上表以聞
矣亥詔曰廼者遭家不造慘結兢惶欽寫總
存橋山之慕跡切天地改色諒闇之居弗寧
而凶耶扇惑將行不軌宗祐降祐覺露伏辜
夏屬宸宮存雷失耀今群公以新金之誠致

立嗣之請趣由憲章非可謙拒然而周建季
歷木運于斯克昌漢黜臨江矣政藉之延祚
朕之菲薄無子賢明宜擇神授之英徵立監
之韶遠展也大成則所望矣 壬申以從五
位下朝野宿祿自吉為中務少輔從五位下
橘朝臣宗雄從五位下藤原朝臣平雄並為
侍從正五位下小野朝臣篁為兼式部少輔
東宮學士如故從四位下茂世王為大學頭

從五位下廣宗宿祢系繼為玄蕃頭大納言
正三位藤原朝臣良房為兼民部卿右近衛
大將陸奧出羽按察使如故從五位下攝朝
臣海雄為兵部少輔從四位上攝朝臣氏人
為刑部卿尾張守如故正四位下平朝臣高
棟為大藏卿從五位下藤原朝臣未繼為大
炊頭臣執朝臣康則為造酒正從四位上源
朝臣明為左京大夫從五位下攝朝臣數道

為右衛門權佐從四位下田口朝臣佐波主
為兼武藏守右京大夫如故從四位下藤原
朝臣貞主為近江權守從五位下下毛野朝
臣文繼為信濃公從五位下藤原朝臣大津
為陸奧守從五位下久賀朝臣三夏為丹後
守外從五位下菅原朝臣提吉為兼肥後公
侍醫如故勅令茲百教生長未期收截不豫
祈禱何防非常且奉幣於伊勢太神宮攝次

未萌必致豐稔ニ 甲戌遣參議正躬王送廢
太子於淳和院備前守從四位上紀朝臣長
江自院逢迎其儀駕小車出禁中到神泉良
角駕牛車先是童謠曰天ニ 毘毘ニ 王
兒牽枯カ 坊カ 尔牛車波 善カ 夜カ 辛カ 乃小苜
之莩有識咸言童謠不虛干今驗之矣 乙
丑公卿重上表言無任天下之望早立儲貳
之狀因脩故事輕用上聞陛下遠布謙光未

定所請特降明詔更使疇咨臣等道謝博聞
識忝端揆何能對揚彝永帝系佳釁皇圖但周
家季歷漢室臨江事披權時非必通典其樹
嫡以長曠古之徵猷立子以尊先王之茂實
也今者皇子道康親王系當正統性在溫恭
牽土宅心群石埽義豈弄宸方之元長擇蕃
屏之諸王伏願准的舊儀立為太子不勝丹
款之至謹重上表以聞是日立皇太子詔曰

天皇詔旨勅命ハカニユラフ親王諸王諸臣百官人等
天下公民衆聞食止宜隨法ハカニ可有政政止
天道康親王ハカニ立而皇太子定賜布故此之
狀悟カタラフ天百官人等仕奉止詔天皇勅旨ハカニ衆
聞食宜以右大臣從二位源朝臣常為皇太
子傳左近衛大將如故參議從四位下安倍
朝臣安仁為春宮大夫從五位上藤原朝臣
諸成為亮正五位下小野朝臣篁為學士

是日解慾衛內裏及固兵庫之陣遣中使告
於柏原山陵曰天皇我詔旨ハカニ坐掛畏岐柏
原乃山陵ハカニ申之賜倍申ハカニ頃者東宮帶刀
舍人伴健岑與橘逸勢惡心ハカニ挾懷天國家
傾止謀利掛畏ハカニ山陵乃厚願ハカニ依天其
夏發覺奴事迹ハカニ搜ハカニ緣皇太子因茲皇太
子位ハカニ停退止畢奴食國乃隨法ハカニ可有岐
政止之道康親王ハカニ立天皇太子止定賜不

續日本後紀卷十一
十一

此狀乎參議從三位兼越中守朝野宿祿鹿
取散位頭正五位下楠野王等乎老使天恐
義毛恐義申賜止申乙亥地震丙子太宰
大貳從四位上藤原朝臣衛上奏四條起請
一日新羅朝貢其未尚矣而起自聖武皇帝
之代迄于聖朝不用舊例常懷奸心苞苴不
貢寄事商賈窺國消息方今民窮食乏若有
不虞何用防之望請新羅國人一切禁斷不

入境內報曰德澤洎遠外蕃歸化專禁入境
事似不仁且比千流來宛粮放還商賈之輩
飛稅未者所賚之物任聽民間令得廻易
了速放却二曰交替務了未得解由五位之
徒寄事格肯留性管內常奸農商侵漁百姓
巧為奸利之謀未覩填納之物望請交替了
吏早從入京報曰依請許之但勸修不興解
由之由欠負官物灼然令填見賦在身奪令

續日本後紀卷十二
填價其所填之物具錄言上三日府多官舍
破損不少例用浪人常勤修理而比年多依
官符被究他用望請一切不寄他所將役府
國修理依請許之曰追要之地為有菴
延曆年中特立制文不許開田而比年頗有
墾開之事望請依延曆三年四月廿六日符
一從停止許之 乙酉大納言正二位兼行
右近衛大將民部卿陸奥出羽按察使藤原

朝臣良房抗表言臣稟性愚蒙声花寂寞陞
下陳席不弄放劔無遣迷先時髦類登清顯
未堪一職兼帶四官臣感先花之早零悼前
咲之後號恐高明之駁鬼戒寵祿之過量伏
青蒲而上陳御丹闕而懇訴天未從願震灼
戰兢龜組之花則非飾身之地蟬佩之映誠
是焦心之機譬猶以虎豹之文被太羊之質
自知不可誰曰其且加之陸奥國新任守從

五位下藤原朝臣大津此良房之叔父也雖
皇家旧儀無有明制而通檢行吏不異同官
嫌疑之門實所可避又三官以上有司執聞
蓋忌采聚一門寵帛一已伏願停兼外秩守
拙内官然則拔韜略於朝茨上沸騰於輿人
無任惘歎之至謹奉表以聞不許之戊子詔
日云己丑以從五位下永原朝臣未繼
為神祇太副 庚寅大宰府言豐後國言前

人正六位上中井壬私宅在日向郡及私營
田在諸郡任意打損郡司百姓因茲吏民騷
動未遵安心又本自淳宥筑後肥後等國威
陵百姓妨農奪業為蠹良深中井尚欲入部
徵舊年未進兼徵私物而調庸未進代便上
私物倍取其利望請准檢延曆十六年四月
廿九日格旨令還本云太政官處分罪會去七
月十七日恩赦且身還本鄉 九月壬辰朝

甲午勅配流伊豆國罪人非人逸男孫珍令
年在幼少未習活計而逸男以去月十三日
身死孰特孰憑雖罪人之苗胤猶悲一物失
所宜更追還令就舊間 乙未修天上天皇
七七御齋於檀林寺 丙申勅令相摸武藏
常陸上野下野陸奥等國寫進三史 巳亥
以正四位下源朝臣融為近江守二品季良
親王為上野太守從四位上源朝臣寬為加

賀守從四位上源朝臣明為兼播磨守左京
太夫如故散事從二位百濟王惠信薨 壬
寅遣散位從五位下雄豐王神祇少副從五
位下大中臣朝臣磯守等奉幣於伊勢太神
宮例也 乙巳隱岐國智夫郡由良比賣命
神海部守受加命神皇地郡水若咋命並預
官社 辛亥勅去四月四日御十日來年春
夏間可有渡氣宜奉幣於伊勢太神宮兼奠

續日本後紀卷之三

三十三

續日本後紀卷之三

三十三

幣於天下名神防失於未然 戊午冷然院
大垣西北角無故頽壞二許丈 十月辛酉
朔壬戌奉授安房國從五位下安房大神正
五位下无位第一右神天比理刀咩命神信
濃國无位健御名方富命前八坂刀賣神阿
波國无位幸稻彙神越後國无位伊夜比古
神常陸國无位筑波女太神並從五位下
甲子以從五位下藤原朝臣勢多雄為右少

弁 己巳奉授和泉國從五位下大鳥神從
五位上无位六師神无位積川神並從五位
下 癸酉鳥入外記廳咋破大納言座 甲
戌勅左右京職東西悲由並給料物令燒歛
嶋田及鴨河原等髑髏物五千五百餘頭
乙亥但馬國氣多郡山神雷神戸神蜀椒神
城埼郡海神等五前並預官社 丁丑文章
博士從三位菅原朝臣清公薨故遠江次從

甲午勅配流伊豆國罪人非人逸男孫珍令
年在幼少未習活計而逸男以去月十三日
身死孰特執憑雖罪人之苗胤猶悲一物失
所宜更追還令就舊間 乙未修天上天皇
七七御齋於檀林寺 丙申勅令相摸武藏
常陸上野下野陸奥等國寫進三史 巳亥
以正四位下源朝臣勲為近江守二品季良
親王為上野太守從四位上源朝臣寬為加

賀守從四位上源朝臣明為兼播磨守左京
大夫如故散事從二位百濟王惠信薨 壬
寅遣散位從五位下雄豐王神祇少副從五
位下大中臣朝臣磯守等奉幣於伊勢太神
宮例也 乙巳隱岐國智夫郡由良比賣命
神海部守受加命神慕地郡水若咋命並預
官社 辛亥勅去四月四日御十日來年春
夏間可有疫氣宜奉幣於伊勢太神宮兼奠

部大輔尋任左中弁有不適意求遷右京大夫上從客間京職大夫官品清公朝臣對曰正五位官即日改為從四位官左亦同之十四年除彈正大弼天長元年出為播磨權守不異左貶時人憂之二年八月公卿議奏國之元老不合遠離更使入都兼文章博士三年三月亦遷彈正大弼兼信濃守復轉左京大夫文章博士如故八年正月授正四位下

兼和二年兼但馬權守侍讀後漢書六年正月叙從二位老病羸弱行步無艱勅聽乘牛馬到南木庭梨樹底斯乃稽古之力非徇末所致其後託病漸絕入內仁而愛物不好殺伐造像寫經以此為勤恒服名藥容顏不衰薨時年七十三庚辰西市司言依兼和二年九月符旨錦綾絹調布絲綿紵染物縫衣續麻針櫛染草帶幡油土器絹冠牛厘等類

興敗於西市而東市司論云檢兼和七年四月
月符依弘仁十一年四月式件等色物兩市
共可興敗不可更度今百姓悉遷於東交易
件物仍市廛既空公更闕急者去兼和二年
彼此中折施行既訖而兼和七年四月班式
之日遺漏不改勅宜依前格不可據式
午彈正尹三品阿保親王薨遣從四位上藤
原朝臣助從四位下田口朝臣佐渡主從五

位下藤原朝臣宗成從五位下路真人永名
等監護喪更葬日遣參議從四位上和氣朝
臣真經等贈位曰天皇大命止良万阿保親王
宣久往者逆人結黨天不善留更謀利而
親王乃至誠有天白頭留依武伏罪天國
家不亂奈理尔依此武伊都志賀參入坐年
冠位上賜止念行支而間尔不慮外尔忽尔
朕我朝廷乎置天罷坐如聞念天奈驚賜此

續日本後紀卷之二

悔賜比都都大坐然治賜比授奉止所念礼

之位為天奈一品贈賜比治賜布又遺留留

親母并子等殊矜治賜年罷坐留道間波

平久幸久宇志呂毛輕大罷坐止詔不天皇

我大命母宜親王者皇統弥照天皇之孫

而天推國高彥天皇之第一皇子也母葛井

氏焉大同之季日天皇禪國於皇大第遷御

平城宮弘仁元年太上天皇心悔而有入東

之謀親王坐此倉卒之變出太宰自外帥經

十餘年至天長之初特有恩詔令得入京稍

歷治部兵部卿彈正尹上野上總等大守親

王素性謙退才兼文武有聲力妙絃歌春秋

五十一而薨也矣未大政官死義倉物於

悲田令聚葬鴨河鬪骸十一月幸卯朔天

皇不豫戊戌以從五位下良岑朝臣長松

為侍從三品仲野親王為彈正尹勅劄誦讀

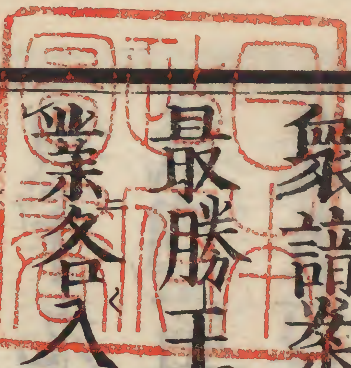
續日本後紀卷十二
師以已職讓_ラ他僧者令終前人之餘歷莫更
經_ニ一任又同誦讀師解任之後未經_タ六年即
復_タ補任者取_レ歷一同俗官六位之法並去_ヨ年
以_レ往被任之輩同准_レ此例自今以後立_テ為_レ恒
式_ト甲辰地震延_テ五十九僧本宮禁中_ニ三ヶ
日令_レ轉讀_セ大般若及金剛般若經為_レ可_カ遷御_ス
先以_テ鎮謝_ス丁未遷_テ自冷然院御_ス于本宮_ニ
辛亥_ニ坤天雷_ス聲_{アリ}乙卯_ニ讚岐國栗井神預_レ之_ヲ

名神_ニ十二月辛酉乙丑天皇始_テ御紫宸殿
嵯峨太皇太后遷御于冷然院淳和太皇太后
剔_レ落_レ入_レ道_ニ戊辰伯耆守從四位上笠朝臣
梁磨卒梁磨弘仁二年叙_レ從五位下十二年
正月加_レ從五位上十四年叙_レ正五位下天長
三年任_レ兵部大輔遷_レ民部大輔八年正月授
從四位下兼和之初出_テ為_レ丹波守入_レ補_レ勘解
由長官五年加_レ從四位上雖無_レ才花以_レ辨_レ了_ヲ

稱美和二年拜左中弁此時諸司有柿本女
永者利口之人也自憑口佞屢有取于官喚
其身詰問數矣巧避百端不曾諾伏梁磨纒
發一門女永巷舌而退同僚俱心不及之遠
焉年老去劇遙授伯耆守六十五而終庚
午從五位下石川朝臣越智人為兵部少輔
從五位下丹墀真人貞岑為刑部少輔從五
位下路真人永名為大判吏從五位下紀朝

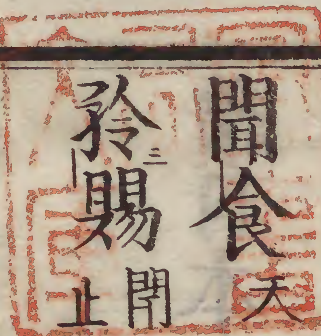
臣野長為出雲守外從五位下善世宿祢豐
永為从壬申地震癸酉右京人參議從
三位兼越中守勳六等朝野宿祢鹿取男女
惣十九人改宿祢賜朝臣國牽天皇三世孫
武内宿祢第六男葛木襲津彦之後甲戌
從五位下菅原朝臣善主為伊勢从乙亥
坤角雷響音丁丑勅創護持國家利益群生妙
法最勝允居其先因茲自去延曆年中以

降^{コタ}一十二人分配五宗使之得度於是天台
華嚴分^テ輿並^ニ駟^セ三論法相奉^テ翅^テ競飛演說者
衆諳^フ茶者寡宜^ハ兼前十二人外妙法蓮華經
最勝王經諳誦之人經別一人每年聽度隨
業各^ル入^ル道江國妙法寺并寂勝寺夫試定者
始從序品至^ニ干竟軸咸令諳讀若一句半偈
不^レ分明者並為不第^ト縱^ト三業中無及第者闕
如待後歲之能者自今以後立為恒例^ト庚



續日本後紀卷十二

辰獻^ス楮列山陵神寶曰天皇^我詔^レ旨掛畏
支^カ神功皇后御陵^カ申^レ給^止申^久御心^尔念^ホ
行^須吏有^{アル}尔依^マ天御寶弓劍等設^ケ備^天吉日
良辰^申擇^天參議從四位上式部大輔兼讚
岐守滋野朝臣貞主^申老使^天奉出此狀^申
聞^天食^天御心^尔念^久行^尔國家^申平^大護賜^比
矜^三賜^止恐^毛申^久賜^止申



續日本後紀卷十二

